SKLEP SVETA 2013/186/SZVP

z dne 22. aprila 2013

o spremembi Sklepa 2012/739/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 29. novembra 2012 sprejel Sklep 2011/739/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji [1].

(2) Svet je 18. februarja 2013 izjavil, da bi bilo treba oceniti in ponovno preučiti sistem sankcij proti Siriji, da bi podprli opozicijo in ji pomagali.

(3) Svet meni, da je treba pri določenih omejevalnih ukrepih uvesti odstopanja za pomoč sirskemu civilnemu prebivalstvu, zlasti pri reševanju humanitarnih problemov, ponovni vzpostavitvi normalnega življenja, zagotavljanju osnovnih storitev, obnovi in ponovni vzpostavitvi normalne gospodarske dejavnosti ali za druge civilne namene. Svet meni, da bi se bilo treba v postopku za določitev odstopanja posvetovati z Narodno koalicijo sirskih revolucionarnih in opozicijskih sil, ki jih EU sprejema za legitimne predstavnike sirskega ljudstva.

(4) Na podlagi tega je Svet sklenil, da spremeni ukrepe v zvezi s prepovedjo uvoza nafte, prepovedjo izvoza ključne opreme in tehnologije za ključne panoge naftne industrije in industrije zemeljskega plina v Siriji ter prepovedjo naložb v sirsko naftno industrijo.

(5) Za izvajanje določenih ukrepov je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije.

(6) Sklep 2012/739/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep Sveta 2012/739/SZVP se spremeni:

(1) dodajo se naslednji členi:

"*Člen 6a*

Za pomoč sirskemu civilnemu prebivalstvu, zlasti pri reševanju humanitarnih problemov, ponovni vzpostavitvi normalnega življenja, zagotavljanju osnovnih storitev, obnovi in ponovni vzpostavitvi normalne gospodarske dejavnosti ali za druge civilne namene ter z odstopanjem od člena 6(1) in (2) lahko pristojni organi države članice odobrijo nakup, uvoz ali prevoz surove nafte in naftnih derivatov iz Sirije ter zagotavljanje s tem povezanega financiranja ali finančne pomoči, vključno z izvedenimi finančnimi instrumenti, ter zavarovanja in pozavarovanja, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) o tem se je zadevna država članica predhodno posvetovala z Narodno koalicijo sirskih revolucionarnih in opozicijskih sil;

(b) zadevne dejavnosti niso neposredno ali posredno v korist osebe ali subjekta iz člena 25(1); in

(c) zadevne dejavnosti niso v nasprotju s prepovedmi, določenimi v tem sklepu.

Zadevna državna članica obvesti druge države članice o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega člena.

Člen 9a

Za pomoč sirskemu civilnemu prebivalstvu, zlasti pri reševanju humanitarnih problemov, ponovni vzpostavitvi normalnega življenja, zagotavljanju osnovnih storitev, obnovi in ponovni vzpostavitvi normalne gospodarske dejavnosti ali za druge civilne namene ter z odstopanjem od člena 8(1) in (2) lahko pristojni organi države članice odobrijo prodajo, dobavo ali prevoz ključne opreme in tehnologije za ključne panoge naftne industrije in industrije zemeljskega plina v Siriji iz člena 8(1) ali sirskim podjetjem ali podjetjem v lasti Sirije, ki so v teh panogah dejavna zunaj Sirije, in zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči ali usposabljanje in druge storitve ter financiranje ali finančno pomoč, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) o tem se je zadevna država članica predhodno posvetovala z Narodno koalicijo sirskih revolucionarnih in opozicijskih sil;

(b) zadevne dejavnosti niso neposredno ali posredno v korist osebe ali subjekta iz člena 25(1); in

(c) zadevne dejavnosti niso v nasprotju s prepovedmi, določenimi v tem sklepu.

Zadevna državna članica obvesti druge države članice o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega člena.

[1] UL L 330, 30.11.2012,str. 21.

Člen 14a

Za pomoč sirskemu civilnemu prebivalstvu, zlasti pri reševanju humanitarnih problemov, ponovni vzpostavitvi normalnega življenja, zagotavljanju osnovnih storitev, obnovi in ponovni vzpostavitvi normalne gospodarske dejavnosti ali za druge civilne namene ter z odstopanjem od točk (a), (b) in (e) člena 13 lahko pristojni organi države članice dovolijo odobritev kakršnih koli finančnih posojil ali kreditov podjetjem v Siriji, ki so dejavna v panogah raziskovanja, proizvodnje ali rafiniranja nafte v sirski naftni industriji, ali sirskim podjetjem ali podjetjem v lasti Sirije, ki so dejavna v teh panogah zunaj Sirije, ali pridobitev ali povečanje lastniškega deleža v teh podjetjih, ali ustanovitev kakršnega koli skupnega podjetja s podjetji v Siriji, ki so dejavna v panogah raziskovanja, proizvodnje ali rafiniranja nafte v sirski naftni industriji, in z vsemi hčerinskimi podjetji ali podružnicami pod njihovim nadzorom, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) o tem se je zadevna država članica predhodno posvetovala z Narodno koalicijo sirskih revolucionarnih in opozicijskih sil;

(b) zadevne dejavnosti niso neposredno ali posredno v korist osebe ali subjekta iz člena 25(1); in

(c) zadevne dejavnosti niso v nasprotju s prepovedmi, določenimi v tem sklepu.

Zadevna državna članica obvesti druge države članice o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega člena.".

(2) člen 31 se nadomesti z naslednjim:

"*Člen 31*

1. Ta sklep se uporablja do 1. junija 2013. Redno se ga pregleduje. Če Svet meni, da cilji tega sklepa niso doseženi, se ta sklep podaljša ali ustrezno spremeni.

2. Odstopanja, določena v členih 6a, 9a in 14a, se ponovno preučijo pred prenehanjem veljavnosti tega sklepa, pri čemer se upošteva njihov prispevek k pomoči sirskemu civilnemu prebivalstvu.".

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourgu, 22. aprila 2013

Za Svet

Predsednica

C. ASHTON